

KALASHNIKOV

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Водяной тепловентилятор

KVF-W21-12

KVF-W38-12

Перед началом эксплуатации прибора изучите внимательно
данное руководство и храните его в доступном месте

KALASHNIKOV

3	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
4	Назначение и применение прибора
5	Технические характеристики
6	Монтаж прибора
11	Поиск и устранение неисправностей
11	Уход и обслуживание
12	Комплектация
12	Транспортировка и хранение
12	Утилизация
12	Дата изготовления
12	Срок службы прибора
12	Гарантия
12	Сертификация продукции
13	Свидетельство о приемке
13	Свидетельство о подключении
14	Приложение 1
21	Приложение 2
23	Гарантийный талон

KVF-X XX -X X

| Модель корпуса тепловентилятора (1 ... 9).

| Напряжение питания (0–230/400 В, 1–230 В, 3 – 400 В).

| Тепловая мощность.

| Для исполнения W. При температуре подаваемой воды 130°C, ее охлаждении до 90°C и температуре окружающего воздуха 20°C (кВт.)

| Для исполнения E. Электрическая мощность нагревательных элементов. (кВт).

| Для исполнения V – не заполняется.

| E – Электрические нагревательные элементы.

| W – Водяной воздухонагреватель.

| V – Без источника тепла.

| Тепловентилятор водяной / дестратификатор KALASHNIKOV.

Используемые обозначения

ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В тексте данной инструкции водяной тепловентилятор (воздушно-отопительный агрегат) может иметь следующие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, водяной тепловентилятор.

2. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

3. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.

Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

Правила безопасности

Подробное ознакомление с настоящей документацией, монтаж и использование оборудования согласно описанию, указанному в ней, а, также, соблюдение всех условий безопасности являются основой правильного и безопасного функционирования оборудования. Любое другое использование, несоответствующее настоящей инструкции может привести к авариям с опасными последствиями.

Следует ограничить доступ к оборудованию некомпетентным лицам, а также обучить обслуживающий персонал. Понятие обслуживающий персонал обозначает лица, которые в результате проведённого обучения, опыта и знания существующих норм, документации, а также правил безопасности и условий работы уполномочены для проведения необходимых работ, а также умеют распознавать возможную опасность и избегать её.

Данный технический паспорт должен быть доставлен в комплекте с оборудованием и содержит подробную информацию на тему все-

возможных конфигураций тепловентиляторов, примеров их монтажа, а также пусконаладки, использования, ремонтов и консервирования. Если оборудование используется согласно его предназначения, тогда настоящая инструкция содержит все необходимые рекомендации для уполномоченного персонала. Документация должна всегда находиться вблизи оборудования и должна быть доступна для сервисных служб.

Производитель сохраняет за собой право вносить изменения в оборудование, влияющие на его работу, без предварительного предупреждения в инструкции.

Производитель не несёт ответственности за текущую консервацию, осмотр, программирование оборудования, а также ущерб, причинённый простоем оборудования в период ождания гарантийных услуг, всевозможный ущерб другого имущества Клиента, ошибки являющиеся результатом неправильного подключения или неправильной эксплуатации оборудования.

Не используйте тепловентилятор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.). Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (полиэтиленовую пленку, картон) без присмотра.

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья!

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

Некоторые части изделия могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особое внимание необходимо уделять детям и уязвимым лицам.

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом монтажа, а также перед распаковкой оборудования из коробки следует проверить, присутствуют ли какие-либо следы повреждения коробки. Рекомендуется проверить, не был ли повреждён во время транспортировки корпус оборудования.

Рекомендуем переносить оборудование вдвое. Во время транспортировки следует ис-

KALASHNIKOV

пользовать соответствующие инструменты, чтобы не повредить оборудование и не нанести вреда здоровью.

ВНИМАНИЕ!

Перед проведением монтажных работ рекомендуем вписать серийный номер оборудования в гарантийную карту. Обращаем внимание на необходимость правильного заполнения гарантийной карты после монтажа. Перед началом любых монтажных или консервационных работ необходимо отключить питание и не допустить включения напряжения.

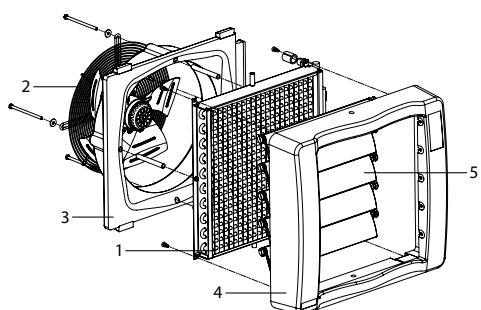
Назначение и применение прибора

Водяные тепловентиляторы (воздушно-отопительные агрегаты) KVF-W21-12 и KVF-W38-12 предназначены для обогрева помещений и поддержания необходимого уровня температуры.

Применение: производственные и складские помещения, оптовые и розничные магазины, спортивные объекты, теплицы, мастерские, автосервисы и больницы.

Основные преимущества: высокая эффективность, низкие эксплуатационные затраты, полная регулировка параметров, быстрый и простой монтаж.

Высокоэффективный осевой вентилятор затягивает воздух из помещения и направляет его через медно-алюминиевый теплообменник с расширенной поверхностью теплоотдачи, что гарантирует максимальное увеличение температуры воздуха. Пластиковые направляющие, установленные после теплообменника, создают направленный воздушный поток.

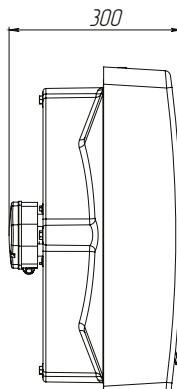
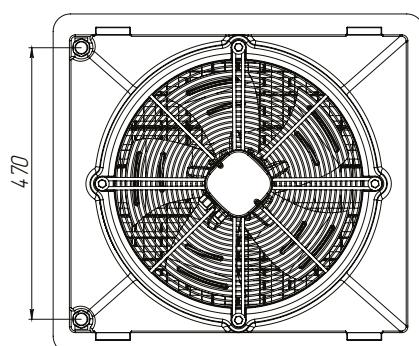
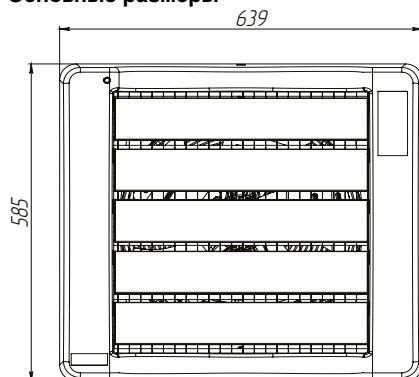


1 – Теплообменник

2 – Осевой вентилятор

- 3 – Панель задняя
- 4 – Панель передняя
- 5 – Направляющие

Основные размеры



Технические характеристики

Таблица 1. Технические характеристики водяных тепловентиляторов.

Параметр	KVF-W21-12	KVF-W38-12
Количество рядов нагревателя	1	2
Производительность по воздуху, м ³ /ч	2200/2800/3400	2200/2700/3200
Максимальная номинальная тепловая мощность, кВт*	26	45,6
Номинальная тепловая мощность**, кВт	7	16
Максимальное увеличение температуры воздуха*, °С	22,2	42,8
Максимальная температура теплоносителя, °С	150	150
Максимальное рабочее давление, МПа	1,6	1,6
Максимальная дальность струи ,м***	15,0	15,0
Объём воды в нагревателе, дм ³	0,64	1,7
Диаметр присоединительных патрубков	3/4	3/4
Напряжение питания, В~Гц	230~50	230~50
Мощность двигателя, Вт	180/160/140	180/160/140
Номинальный ток, А	0,8/0,7/0,6	0,8/0,7/0,6
Класс электрозащиты	I класс	I класс
Номинальный уровень шума, дБ(А)****	45/51/55	45/50/55
Степень защиты, IP	IP54	IP54
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	640x585x300	640x585x300
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	600x680x400	600x680x400
Вес нетто, кг	11,0	12,2
Вес брутто, кг	15,0	16,2

* - При максимальной производительности и температуре теплоносителя 130/90, температура воздуха на входе в прибор 0 градусов

** - При максимальной производительности и температуре теплоносителя 90/70, температура воздуха на входе в прибор 15 градусов

*** - Теоретически полученная величина

****- На расстоянии 5 м. по оси прибора

Монтаж прибора

ВНИМАНИЕ!

Место монтажа должно быть соответствующе подобрано с учётом возможного появления нагрузок и вибраций. Перед началом любых монтажных, эксплуатационных или консервационных работ необходимо отключить питание и не допустить включения напряжения.

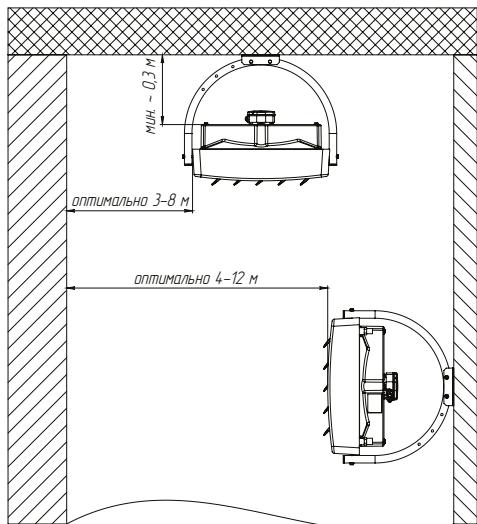
Рекомендуется применение фильтров в гидравлической системе. Перед подключением подводящих трубопроводов (особенно подающих) к оборудованию рекомендуем очистить систему, спуская несколько литров воды.

ВНИМАНИЕ!

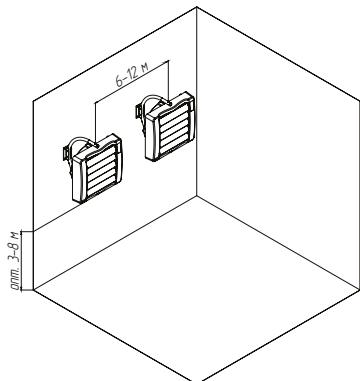
Несоблюдение при монтаже минимального расстояния 0,3 м от стены или потолка может вызывать неправильную работу обогревателя, а также повышенный шум или повреждение вентилятора.

При настенном или потолочном монтаже рекомендуется брать во внимание следующие параметры:

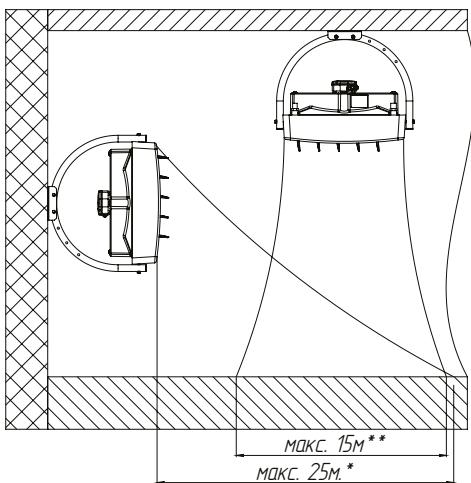
- высоту монтажа;



- расстояние между установками – рекомендуется расстояние от 6 до 12 м для равномерного рас-пространения тёплого воздуха; передней панели 4 в виде направленной струи.



- дальность струи воздуха;



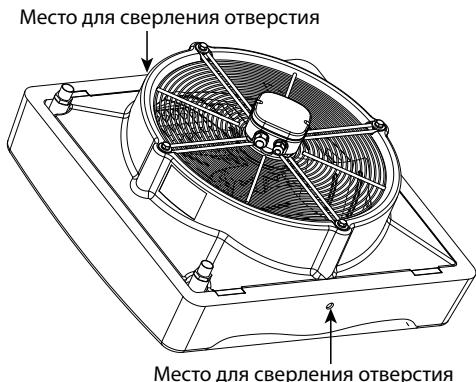
- уровень шума оборудования (в зависимости от акустических особенностей помещения);
- рабочее состояние, отопление – например, оборудование, работающее как дестратификатор;
- направление потока воздуха – направление потока воздуха должно быть установлено так, чтобы в зоне нахождения людей не появлялись сквозняки. Поток воздуха не должен быть направлен на стены, колонны, стеллажи, рабочую технику, станки и т.д.

Монтаж с кронштейном

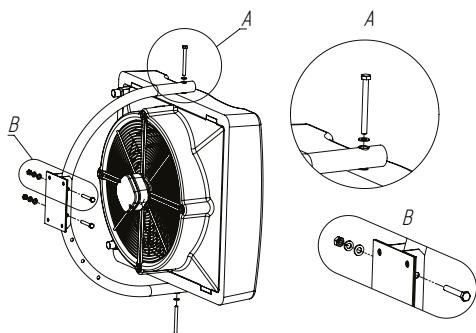
Кронштейн для крепления к стене входит в стандартную комплектацию аппаратов.

В комплекте с кронштейном поставляются: болт M8x55 (2 шт.), шайба (4 шт.), гровер (4 шт.), втулка (2 шт.), гайка M8 (2 шт.), уголок (2 шт.), пластина (1 шт.), болт M8x85 (2 шт.).

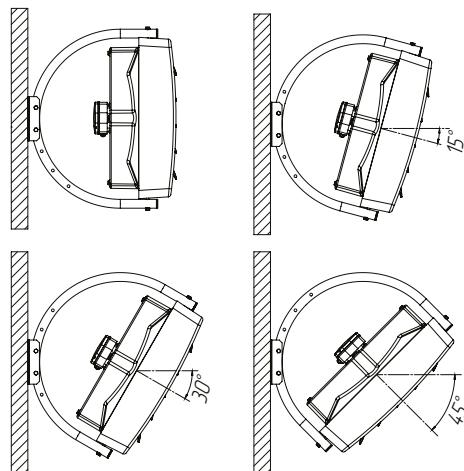
Для сборки кронштейна необходимо проделать два отверстия в указанных местах (на рисунке ниже). Эти места на передней панели тепловентилятора отмечены соответствующими канавками.



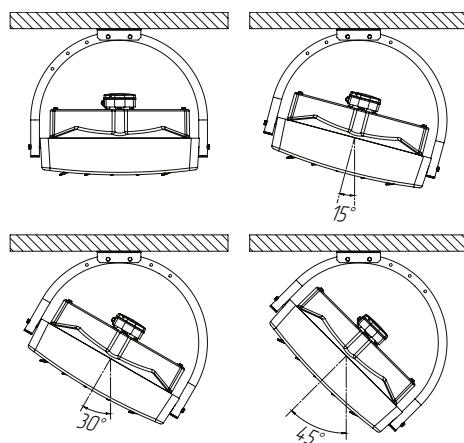
Далее необходимо вставить две втулки и затянуть два болта M8x55, две шайбы, два гровера в отверстия кронштейна как показано на виде Б. Затем вставить болт M8x85 и шайбу через отверстие в корпусе и кронштейне (вид А) и затянуть. Повторить данную операцию для крепления кронштейна снизу. Распорные дюбели не входят в состав набора для крепления. Для определённого типа перегородок следует подбирать соответствующий тип дюбелей.

**Варианты монтажа:**

- На стене в вертикальном положении, под углом 0°, -15°, -30°, -45°

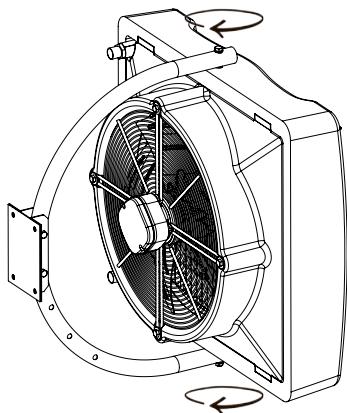


- Под перекрытием в горизонтальном положении или под углом 0°, -15°, -30°, -45°.

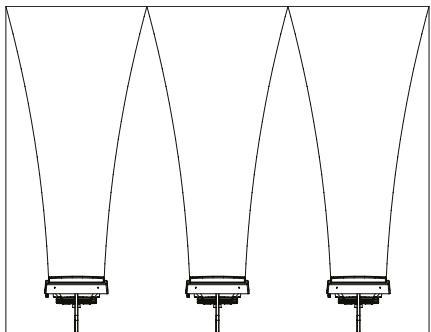


KALASHNIKOV

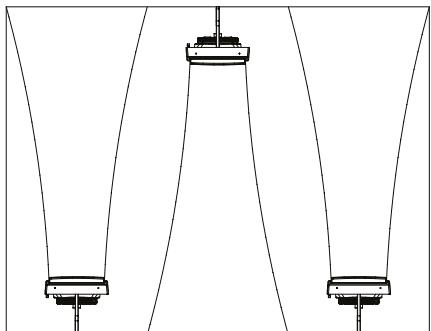
Кронштейн даёт возможность поворота теплообменника вокруг оси крепления на 140°.



Примерное размещение тепловентиляторов при настенном монтаже.
Вид сверху (вариант 1)



Вид сверху (вариант 2)



Удаление воздуха / спуск теплоносителя
Слив теплоносителя производится посредством отсоединения подводящего трубопровода от нижнего коллектора теплообменника. При первичном запуске или в случае если запуск тепловентилятора производится после предварительного слива теплоносителя, следует помнить об удалении воздуха из системы.

ВНИМАНИЕ!

Воздух удаляется квалифицированным специалистом исходя из выбранной схемы обвязки прибора.

ВАЖНО! Во время спуска теплоносителя следует также обратить особое внимание на защиту аппарата от случайного попадания в корпус воды.

Советы по монтажу и пусконаладке

Перед началом монтажа, а также перед распаковкой оборудования следует проверить, присутствуют ли какие-либо следы повреждения коробки. Рекомендуется проверить, не был ли повреждён во время транспортировки корпус оборудования.

ВНИМАНИЕ!

После транспортирования или хранения тепловентилятора при отрицательных температурах, следует выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2 часов. К установке и монтажу тепловентиляторов допускается квалифицированный, специально подготовленный персонал.

При установке, монтаже и запуске в эксплуатацию необходимо соблюдать Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей (ПТЭЭП) и Межотраслевые правила по охране труда (правила безопасности) при эксплуатации электроустановок (ПОТ РМ-016-2001), «Правилами техники безопасности при эксплуатации теплоиспользующих установок и тепловых сетей» и СНиП 41-01-2003.

Во время монтажа трубопровода с теплоносителем следует защищать присоединительный патрубок теплообменника от воздействия крутящего момента.

Вес прокладываемых трубопроводов не должен создавать нагрузки на патрубки теплообменника.

Рекомендуется присоединение трубопровода с помощью гибких патрубков (что позволяет изменять положение аппарата на кронштейне).

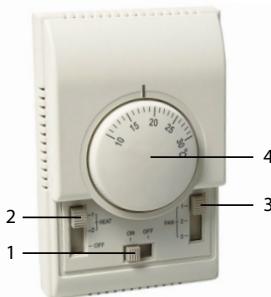
Рекомендуемые смесительные узлы для изделий

Модель засыпки	Перепад ΔP прямая/ обратная ≥ 40 кПа						Перепад ΔP прямая/ обратная ≤ 40 кПа					
	Диапазон температур прямой и обратной воды °C						Диапазон температур прямой и обратной воды °C					
	105/70, 95/70, 80/60			150/70, 130/70, 60/40			105/70, 95/70, 80/60			150/70, 130/70, 60/40		
	смесительный узел KVHB (без насоса):						смесительный узел KVHB (с насосом):					
KVF-W21-12	KVHB 4.0-20	KVHB 6.3-20	KVHB 21.0-20	KVHB 4.0-20	KVHB 6.3-20	KVHB 21.0-32	KVHB 60-4.0-20	KVHB 60-6.3-20	KVHB 80-21.0-32	KVHB 60-4.0-20	KVHB 60-6.3-20	KVHB 80-21.0-32
KVF-W38-12	2	3	4	2	2	4	2	2	4	2	2	4
	1	2	4	1	2	3	1	2	4	1	2	4

Подключение электропитания. Управление водяными тепловентиляторами.

Для экономии электроэнергии, управления скоростью вращения и более точной регулировки температуры в помещении могут быть использованы пульты управления NTL-003 и NTL-005.

Пульт управления NTL-003



1. переключатель включения/выключения питания
2. переключатель режимов нагрева
3. трехпозиционный переключатель управления вентилятором
4. поворотный термостат для задания необходимой температуры

Включение. Перевести переключатель «1» в положение «ON». Переключатель «3» может быть переведен в любое положение.

Конструкция пульта NTL-003 предусматривает три режима вентиляции. Скорость вращения вентилятора задается вручную при помощи переключателя «3».

Управление тепловентилятором при помощи пульта NTL-003 предусмотрено в двух режимах.

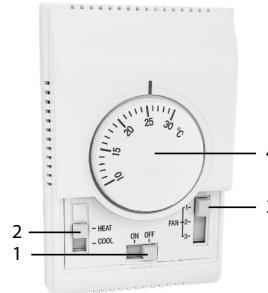
1. Режим вентиляции. Схему подключения без контура терmostата см. в Приложении 1.

2. Режим обогрева. Схему подключения см. в Приложении 1. Термостат открывает или

закрывает клапан с электроприводом регулируя подачу горячей воды в зависимости от заданной температуры в помещении. Переключатель «2» на пульте установить в позицию «1» или «2».

Выключение. Пульт NTL-003 не предусматривает автоматическую задержку выключения вентиляции. После выключения режима нагрева необходимо дождаться полного остывания нагревательных элементов и только после этого отключить вентиляцию. Ориентировочное время остывания нагревательных элементов 1-2 минуты.

Пульт управления NTL-005



1. переключатель включения/выключения питания
2. переключатель режимов нагрева
3. трехпозиционный переключатель управления вентилятором
4. поворотный термостат для задания необходимой температуры

Включение. Для включения прибора необходимо перевести переключатель «1» в положение «ON» и установить на поворотном термостате необходимую температуру. Скорость вращения вентилятора задается вручную при помощи переключателя «3».

KALASHNIKOV

Режим обогрева. Для включения прибора в режим обогрева переведите переключатель «2» в положение «HEAT». В случае если температура в помещении ниже заданной на термостате «4», пульт включит вентилятор и подаст сигнал на открытие клапана, тем самым подав теплоноситель в теплообменник. Пульт поддерживает температуру в помещении управляя закрытием клапана подачи теплоносителя и включением/выключением вентилятора.

Режим охлаждения. Для включения прибора в режим обогрева переведите переключатель «2» в положение «COOL». В случае если температура в помещении выше заданной на термостате «4», пульт включит вентилятор и подаст сигнал на открытие клапана, тем самым подав хладагент в теплообменник. Пульт поддерживает температуру в помещении управляя закрытием клапана подачи хладагента и включением/выключением вентилятора.

Выключение. Для выключения прибора необходимо перевести переключатель «1» в положение «OFF».

Подключение к электрической сети.

Подключение к электросети осуществляется через автоматический выключатель в соответствии с «Правилами устройства электроустановок». Автоматический выключатель сети потребителя должен обеспечивать полное снятие питающего напряжения с изделия. При монтаже стационарной проводки использовать трехжильный кабель с минимальным сечением 1 мм² по медному проводнику. При монтаже тепловентилятора, производить полную фиксацию кабеля кабельным вводом. В электрической сети, к которой подключается тепловентилятор, должны быть установлены, правильно подобранные аппараты обеспечивающие защиту изделия от перегрузок и токов короткого замыкания (автоматический выключатель, дифференцированный автомат).

Для подключения пульта управления необходимо:

- Произвести разбор пульта.
- Провести провода в специальные отверстия в задней стенке корпуса.
- Присоединить провода к клеммам пульта, водяного тепловентилятора и смесительного

узла согласно схемам (см.приложение).

ВНИМАНИЕ!

Пульт должен располагаться вне зоны воздушного потока тепловентилятора, иначе показания терморегулятора будут зависеть от температуры воздушной струи. Подключение пульта необходимо осуществлять кабелем сечением 1.0 мм².

Для подключения электропитания, снимите крышку с электродвигателя, открутив два винта. Подключите провода к клеммной колодке согласно схеме подключения (см.приложение). Установите крышку обратно.

Подготовка к работе

- Для подключения теплоносителя рекомендуется применять гибкую подводку, диаметром не менее, чем диаметр патрубка теплообменника.
- Рекомендуем применение воздухоотводчика в самой высокой точке системы.
- Рекомендуем устанавливать шаровые краны непосредственно за оборудованием для удобства обслуживания или демонтажа оборудования.
- Необходимо предохранять оборудование от увеличения давления выше максимального допустимого рабочего давления 1,6 МПа. Система подачи теплоносителя должна быть защищена от роста давления выше допустимого значения (1,6 МПа).
- Перед первым запуском прибора необходимо проверить правильность гидравлического подключения (плотность воздухоотводчика, патрубков, соответствие установленной арматуры).
- Рекомендуем перед первым запуском установки проверить правильность электрического подключения (подключение питающего провода вентилятора).
- Рекомендуем применение дополнительного предохранения от перенапряжения.
- При использовании схем подключения вентилятора, при которых управление температурой воздуха осуществляется путём выключения вентилятора, необходимо ограничить температуру теплоносителя до 70°C для того, чтобы не допустить повреждения корпуса тепловентилятора и направляющих воздушного потока.

Инструкция по технике безопасности**ВНИМАНИЕ!**

- Специальные рекомендации по безопасности:
- Перед началом каких-либо работ, связанных с оборудованием, необходимо отключить установку от напряжения и принять меры по предотвращению ошибочной подачи электропитания. Подождать до полной остановки вентилятора.
 - Следует пользоваться устойчивыми монтажными лесами и подъемниками.
 - В зависимости от температуры теплоносителя трубопровод, часть корпуса, поверхности обмена тепла могут быть горячими, даже после полной остановки вентилятора.
 - Возможны острые грани! Во время транспортировки следует надевать рукавицы, защитную обувь и одежду.
 - Обязательно следует соблюдать рекомендации и правила по технике безопасности.
 - Груз следует закреплять только в предусмотренных для этого местах транспортного средства. При погрузке с помощью подъемников следует предохранять края оборудования. Следует помнить о равномерном распределении груза.
 - Оборудование необходимо предохранять от влаги и загрязнения, а также от влияния погодных явлений в помещениях.
 - Утилизация мусора: необходимо проследить за безопасной для окружающей среды утилизацией эксплуатационных материалов, упаковочного материала, а также запчастей, согласно действующим законодательством.

Поиск и устранение неисправностей

Содержание неисправностей, внешнее проявление и дополнительные признаки	Вероятная причина	Способ устранения
Тепловентилятор не включается	Отсутствует напряжение в сети электропитания	Проверить наличие напряжения в розетке
	Не работает сетевой выключатель	*Проверить срабатывание выключателя, неисправный выключатель заменить
	Обрыв в проводке тепловентилятора	*Устранить обрыв
Воздушный поток не нагревается	Недостаточный расход теплоносителя или его отсутствие	*Проверить циркуляцию теплоносителя в водяном контуре

*Примечание: для устранения неисправностей, связанных с заменой и обрывом цепи, следует обращаться в специализированные ремонтные мастерские.

KALASHNIKOV

Уход и обслуживание

- Корпус оборудования не требует консервации.
- Теплообменник необходимо регулярно очищать от пыли и грязи. Перед отопительным сезоном рекомендуем очистить теплообменник при помощи сжатого воздуха со стороны жалюзи (нет необходимости демонтажа оборудования). Необходимо соблюдать осторожность во избежание замятия ламелей обребения теплообменника.
- В случае замятия ламелей следует их выравнивать специальным инструментом.
- Двигатель вентилятора не требует особого эксплуатационного обслуживания. При загрязнении необходимо очистить защитную сетку от пыли и грязи.
- При долговременном простое, оборудование необходимо отключить от источника питания.

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность разморозки теплообменника при понижении температуры в помещении ниже 0°C и одновременным понижением температуры теплоносителя. Теплообменник не оснащен встроенной защитой от замораживания.

ВАЖНО!

Производитель не берет на себя ответственность за повреждение теплообменника вследствие замерзания теплоносителя. Если предусматривается работа аппарата при температурах ниже +5°C, то в качестве теплоносителя рекомендуется использовать раствор гликоля.

Комплектация

Тепловентилятор - 1 шт.
Кронштейн с комплектом метизов - 1 шт.
Руководство по эксплуатации
с гарантийным талоном - 1 шт.
Упаковка - 1 шт.

Транспортировка и хранение

При транспортировке и хранении следует соблюдать условия обозначенные специальными знаками на упаковке:

Номер и наименование знака	Изображение знака	Назначение
Хрупкое. Осторожно		Осторожное обращение
Предел по количеству ярусов в штабеле		Максимальное количество одинаковых упаковок, которое можно штабелировать одну на другую
Беречь от влаги		Необходимость защиты от воздействия влаги
Верх		Указывает правильное вертикальное положение груза

Тепловентиляторы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от - 50°C до + 50°C.

Тепловентиляторы должны храниться в упаковке изготовителя в помещении при температуре от +1 °C до +40 °C в условиях, исключающих попадание атмосферных осадков и относительной влажности до 80% при +25 °C. Гарантийный срок хранения - 2 года.

ПРИМЕЧАНИЕ

После транспортирования при отрицательных температурах выдержать тепловентилятор в помещении, где предполагается её эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

Утилизация

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. По истечении срока службы прибора, сдавайте его в пункт сбора для утилизации, если это предусмотрено местными нормами и правилами. Это поможет избежать возможные последствия на окружающую среду и здоровье человека, а также будет способствовать повторному использованию компонентов изделия.

Информацию о том, где и как можно утилизировать прибор можно получить от местных органов власти.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора.

Срок службы прибора

Срок службы водяного тепловентилятора составляет 7 лет.

Гарантия

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Сертификация продукции

Водяной тепловентилятор сертифицирован на территории Таможенного союза и соответствует следующим нормативным требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Информация о сертификации может изменяться. При необходимости, обращайтесь к продавцу за получением информации о сертификации.

Сделано в России



Изготовитель:

Общество с ограниченной ответственностью
«Ижевский завод тепловой техники»

Адрес: 426052, г. Ижевск, ул. Лесозаводская,
д.23/110;

Тел./факс: +7 (3412) 905-410, +7 (3412) 905-
411.

ОГРН: 1071832004386

Адрес производства:

601021, РФ, Владимирская область, Киржачский район, г. Киржач, мкр. Красный октябрь, ул. Первомайская, 1

Свидетельство о приемке

Тепловентилятор водяной марки: (нужное отметить)

KVF-W21-12 KVF-W38-12

Свидетельство о приемке

М.П.

Code-128

Свидетельство о подключении

Тепловентилятор KVF - _____
Заводской номер №_____

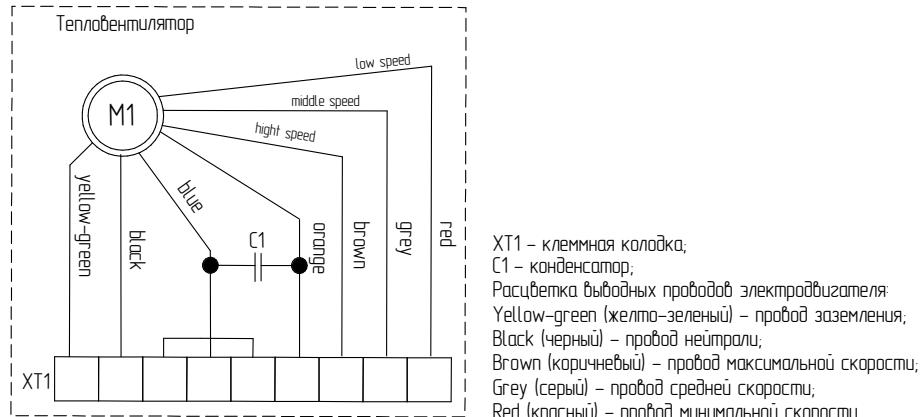
Подключен к сети в соответствии с п.7 Паспорта

Дата подключения: «_____»
20____г.

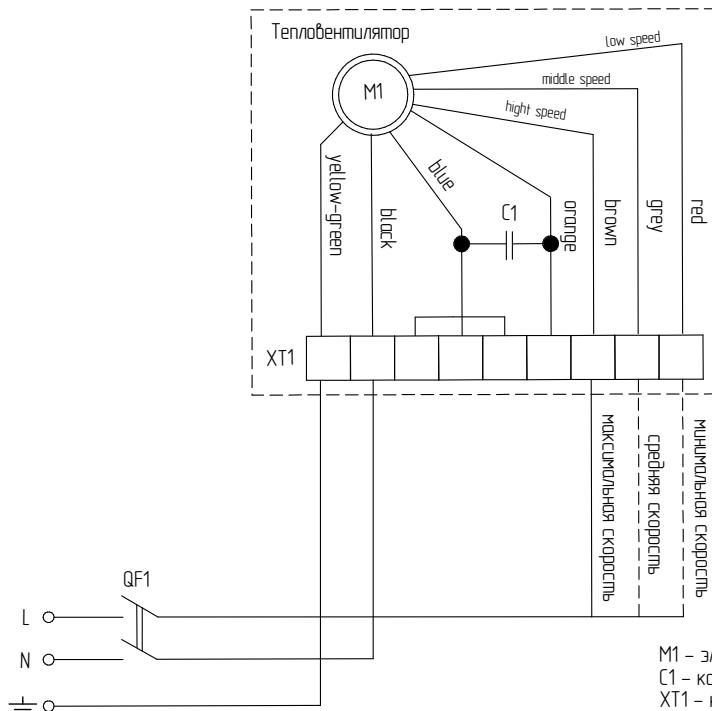
(подпись)

Приложение 1. Электрические схемы.

Принципиальная схема распределительной коробки водяного тепловентилятора.

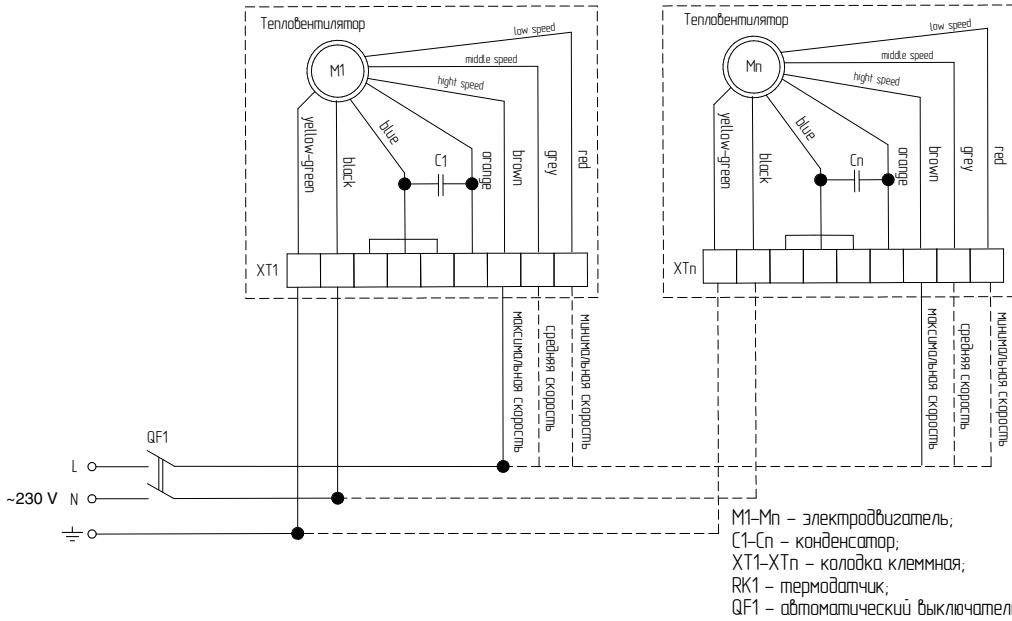


Принципиальная схема подключения водяного тепловентилятора к автоматическому выключателю.



M1 – электродвигатель;
C1 – конденсатор;
ХТ1 – колодка клеммная;
RK1 – термодатчик;
QF1 – автоматический выключатель.

Принципиальная схема группового подключения водяного тепловентилятора к автоматическому выключателю.

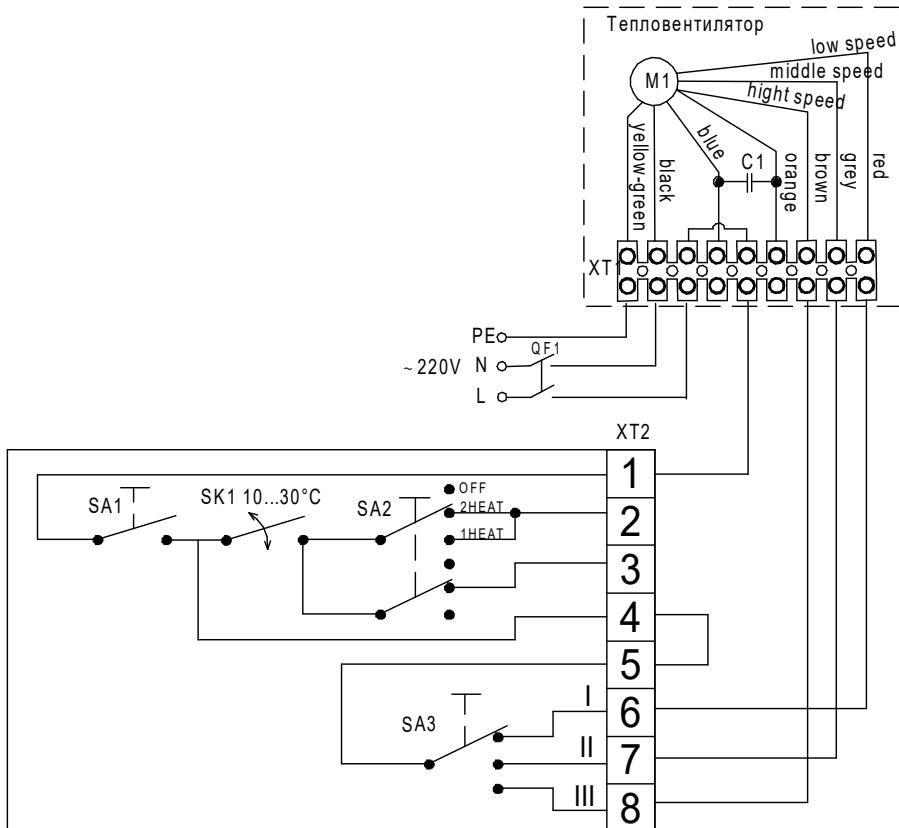


M1-Mn – электродвигатель;
C1-Cn – конденсатор;
XT1-XTn – колодка клеммная;
RK1 – термодатчик;

QF1 – автоматический выключатель.

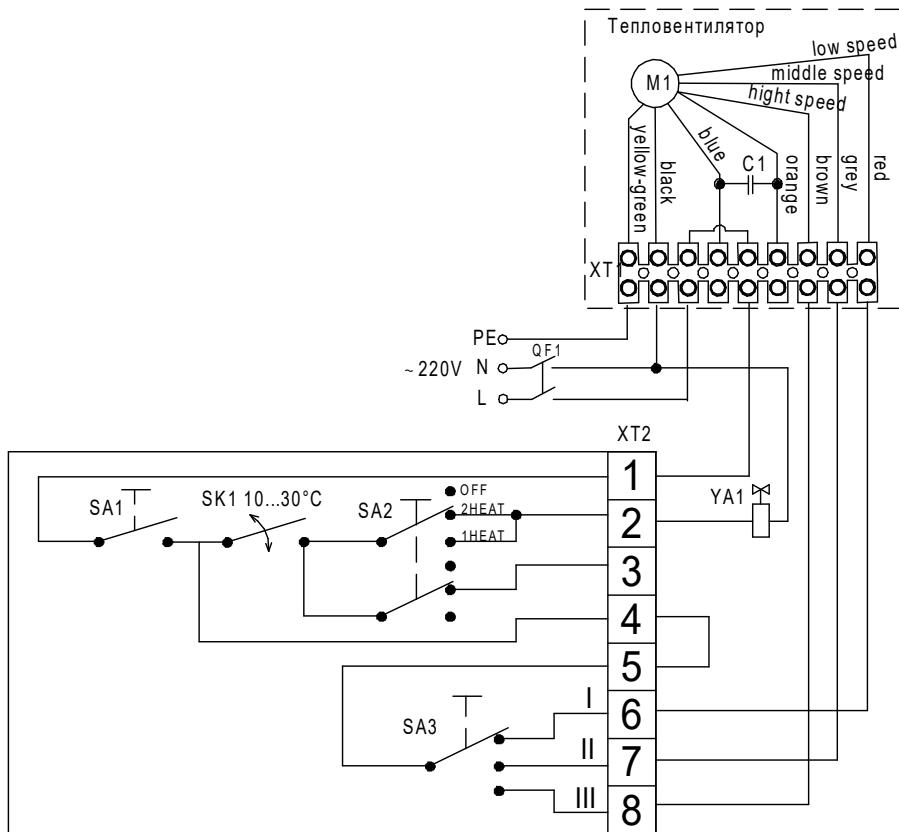
KALASHNIKOV

Схема подключения трехскоростных водяных тепловентиляторов к пульту NTL-003 при работе без клапана.



- M1 - электродвигатель вентилятора;
- C1 - конденсатор;
- SK1 - терморегулятор;
- XT1, XT2 - колодка клеммная;
- SA1 - выключатель;
- SA2 - переключатель нагрева;
- SA3 - переключатель режимов вентиляции;
- SK1 - терmostat;
- YA1 - соленоидный клапан;
- QF1 - автоматический выключатель;

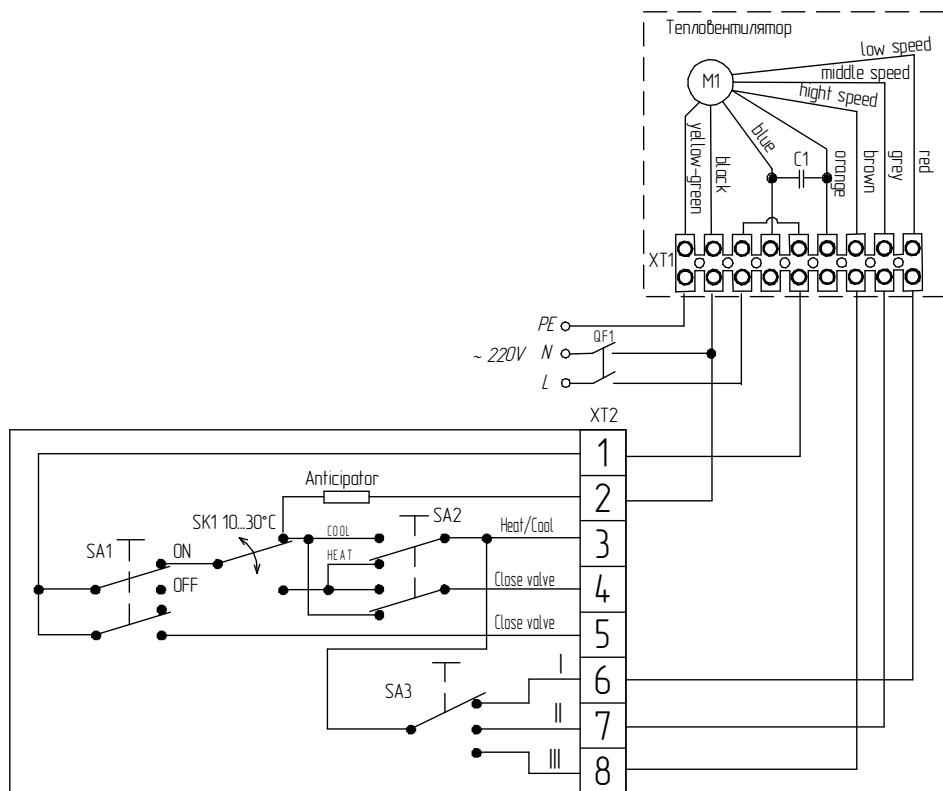
Схема подключения трехскоростных водяных тепловентиляторов к пульту NTL-003 при работе с соленоидным клапаном.



- M1 - электродвигатель вентилятора;
- C1 - конденсатор;
- SK1 - терморегулятор;
- XT1, XT2 - колодка клеммная;
- SA1 - выключатель;
- SA2 - переключатель нагрева;
- SA3 - переключатель режимов вентиляции;
- SK1 - термостат;
- YA1 - соленоидный клапан;
- QF1 - автоматический выключатель;

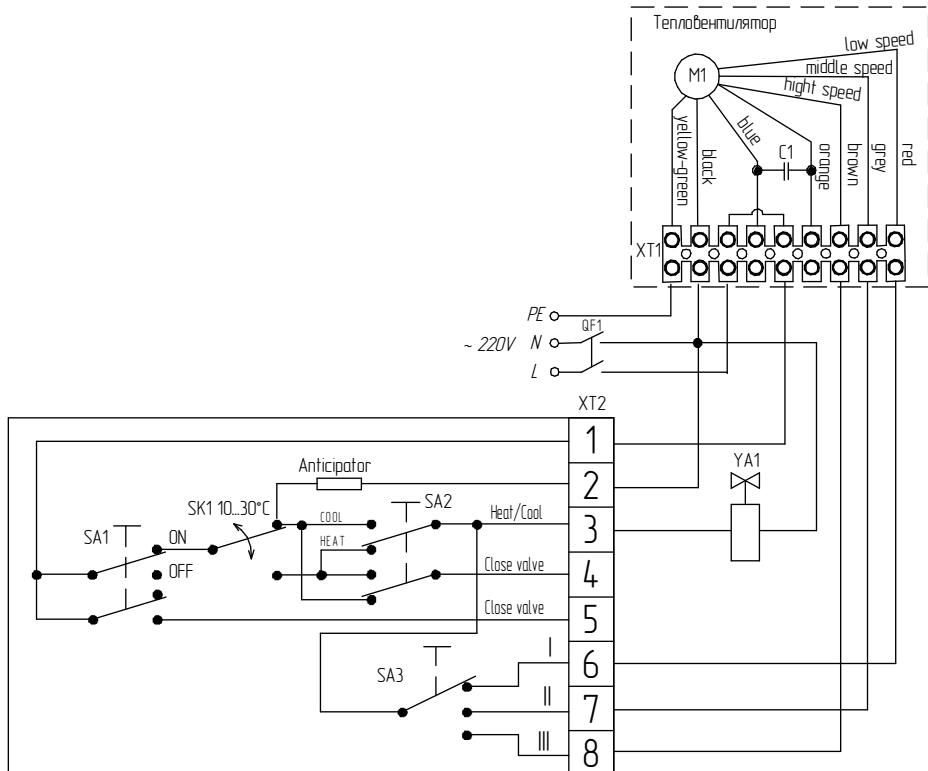
KALASHNIKOV

Схема подключения трехскоростных водяных тепловентиляторов к пульту NTL-005 при работе без клапана.



M1 – электродвигатель вентилятора;
 C1 – конденсатор;
 SK1 – терморегулятор;
 XT1 XT2 – колодка клеммная;
 SA1 – выключатель;
 SA2 – переключатель нагрева;
 SA3 – переключатель режимов вентиляции;
 SK1 – терmostat;
 QF1 – автоматический выключатель;

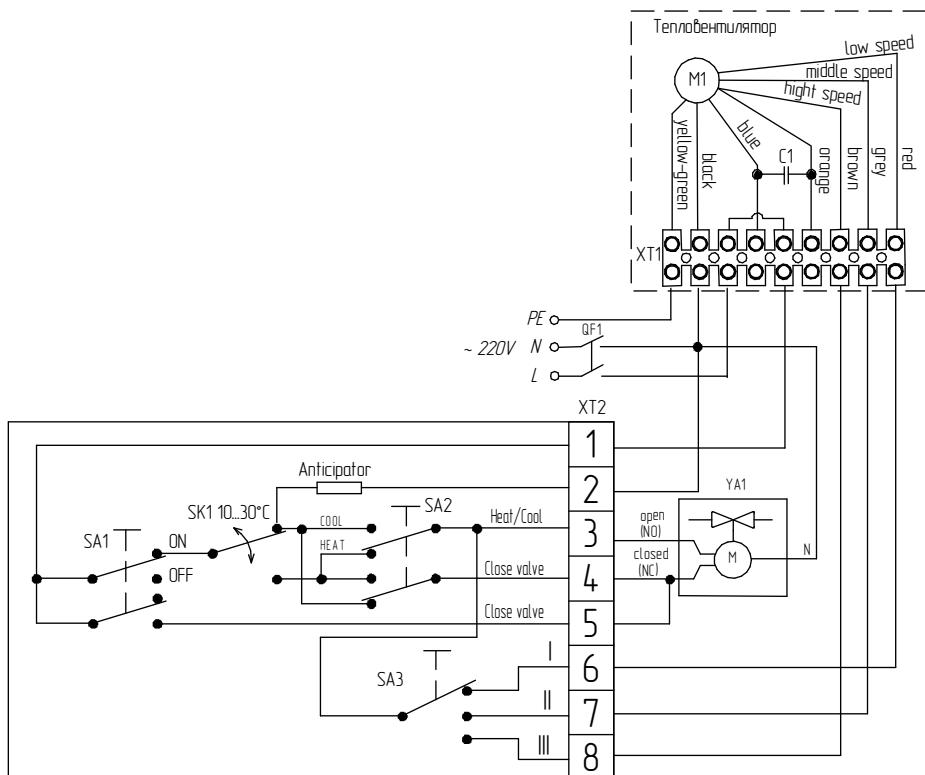
Схема подключения трехскоростных водяных тепловентиляторов к пульту NTL-005 при работе с соленоидным клапаном.



M1 – электродвигатель вентилятора;
 C1 – конденсатор;
 SK1 – терморегулятор;
 XT1, XT2 – колодка клеммная;
 SA1 – выключатель;
 SA2 – переключатель нагрева;
 SA3 – переключатель режимов вентиляции;
 YA1 – соленоидный клапан;
 SK1 – термостат.
 QF1 – автоматический выключатель

KALASHNIKOV

Схема подключения NTL-005 к трехскоростному тепловентилятору при работе с электроприводным клапаном



M_1 – электродвигатель вентилятора;
 C_1 – конденсатор;
 SK_1 – терморегулятор;
 XT_1 , XT_2 – колодка клеммная;
 SA_1 – выключатель;
 SA_2 – переключатель нагрева;
 SA_3 – переключатель режимов вентиляции;
 YA_1 – клапан с электроприводом;
 SK_1 – терmostat.
 QF_1 – автоматический выключатель

Приложение 2. Подробные технические характеристики КУФ-W21-12

Температура входа/выхода, °С	воды на входе/выходе,					90/70					90/70					130/90					
	воздуха	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20	0	5	10	15	20
Производительность режим 1, м³/ч																					
Мощность нагревателя, кВт	9,54	8,5	7,45	6,39	5,29	11,78	10,75	9,72	8,69	7,66	13,94	12,91	11,88	10,86	9,84	18,52	17,47	16,43	15,4	14,37	
Температура воздуха, °С	14,7	18,3	21,8	25,3	28,7	18,1	21,8	25,4	29	32,6	21,4	25,2	28,9	32,5	36,1	28,5	32,3	36,1	39,9	43,6	
Расход воды, м ³ /ч	0,418	0,372	0,326	0,279	0,231	0,518	0,472	0,427	0,382	0,337	0,616	0,57	0,524	0,479	0,434	0,415	0,391	0,368	0,345	0,322	
Гидравлическое сопротивление, кПа	1,8	1,5	1,2	0,9	0,6	2,6	2,2	1,8	1,5	1,2	3,5	3	2,6	2,2	1,9	1,6	1,4	1,3	1,1	1	
Производительность режим 2, м³/ч																					
Мощность нагревателя, кВт	11,57	10,31	9,05	7,78	6,49	14,27	13,02	11,77	10,53	9,29	16,9	15,64	14,4	13,16	11,92	22,38	21,12	19,86	18,61	17,37	
Температура нагревателя воздуха, °С	12,8	16,6	20,4	24,1	27,7	15,8	19,7	23,5	27,2	31	18,7	22,6	26,5	30,3	34,1	24,8	28,8	32,7	36,6	40,5	
Расход воды, м ³ /ч	0,506	0,451	0,396	0,341	0,284	0,627	0,572	0,518	0,463	0,408	0,746	0,691	0,635	0,581	0,526	0,501	0,473	0,445	0,417	0,385	
Гидравлическое сопротивление, кПа	2,6	2,1	1,7	1,3	0,9	3,7	3,1	2,6	2,1	1,7	5	4,3	3,7	3,1	2,6	2,2	2	1,8	1,6	1,4	
Производительность режим 3, м³/ч																					
Мощность нагревателя, кВт	13,29	11,86	10,41	8,97	7,5	16,39	14,96	13,53	12,1	10,68	19,42	17,98	16,55	15,12	13,7	25,68	24,23	22,78	21,35	19,92	
Температура нагревателя воздуха, °С	11,5	15,4	19,3	23,1	26,9	14,2	18,2	22,1	26	29,8	16,8	20,8	24,8	28,7	32,6	22,2	26,3	30,4	34,4	38,4	
Расход воды, м ³ /ч	0,582	0,519	0,456	0,392	0,328	0,72	0,657	0,595	0,532	0,469	0,858	0,794	0,73	0,667	0,605	0,575	0,543	0,51	0,478	0,446	
Гидравлическое сопротивление, кПа	3,3	2,7	2,1	1,6	1,2	4,8	4,1	3,4	2,8	2,2	6,4	5,6	4,8	4,1	3,4	2,9	2,6	2,3	2	1,8	

Подробные технические характеристики KVF-W38-12

Температура воды на выходе/выходе, °С												70/50												80/60												90/70												130/90											
Температура воздуха входа, °С			0			5			10			15			20			0			5			10			15			20			0			5			10			15			20														
Производительность режим 1, м ³ /ч																									1650																																		
Мощность нагревателя, кВт	16,29	14,52	12,76	10,97	9,1	19,95	18,2	16,47	14,75	13,04	23,48	21,73	19,99	18,28	16,58	31,53	29,74	27,96	26,2	24,47																																							
Температура воздуха нагретого воздуха, °С	27,3	29,8	32,1	34,3	36,3	33,4	36,1	38,6	41	43,3	39,4	42,1	44,7	47,2	49,7	52,9	55,7	58,5	61,2	63,8																																							
Расход воды, м ³ /ч	0,713	0,636	0,558	0,48	0,398	0,877	0,8	0,724	0,648	0,573	1,036	0,959	0,883	0,807	0,732	0,706	0,666	0,626	0,587	0,548																																							
Гидравлическое сопротивление, кПа	1,6	1,3	1	0,8	0,6	2,3	2	1,6	1,3	1,1	3,1	2,7	2,3	1,9	1,6	1,4	1,3	1,1	1	0,9																																							
Производительность режим 2, м ³ /ч																									2300																																		
Мощность нагревателя, кВт	20,26	18,1	15,93	13,75	11,53	24,8	22,64	20,49	18,36	16,24	28,2	27,02	24,87	22,75	20,63	39,08	36,86	34,6	32,5	30,35																																							
Температура нагретого воздуха, °С	24,4	27,1	29,9	32,4	34,8	29,8	32,7	35,5	38,2	40,8	35,1	38,1	40,9	43,7	46,5	47	50,1	53,1	56,1	58,9																																							
Расход воды, м ³ /ч	0,887	0,792	0,697	0,602	0,504	1,09	0,995	0,901	0,807	0,714	1,289	1,193	1,098	1,004	0,911	0,875	0,825	0,776	0,728	0,68																																							
Гидравлическое сопротивление, кПа	2,4	2	1,6	1,2	0,9	3,5	2,9	2,4	2	1,6	4,6	4	3,4	2,9	2,4	2,1	1,9	1,7	1,5	1,3																																							
Производительность режим 3, м ³ /ч																									3000																																		
Мощность нагревателя, кВт	23,7	21,18	18,66	16,13	13,58	29	26,47	23,97	21,49	19,1	34,16	31,62	29,11	26,62	24,15	45,61	43,03	40,48	37,94	35,43																																							
Температура нагретого воздуха, °С	22,2	25,2	28,1	30,9	33,6	27,2	30,3	33,3	36,2	39	32	35,2	38,2	41,2	44,2	42,8	46,1	49,3	52,4	55,4																																							
Расход воды, м ³ /ч	1,037	0,927	0,816	0,706	0,594	1,274	1,163	1,053	0,944	0,835	1,508	1,396	1,2	1,175	1,066	1,021	0,963	0,906	0,856	0,793																																							
Гидравлическое сопротивление, кПа	3,2	2,6	2,1	1,6	1,2	4,6	3,9	3,2	2,6	2,1	6,1	5,3	4,6	3,9	3,2	2,8	2,5	2,2	2	1,8																																							

KALASHNIKOV

Гарантийный талон

Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте www.iztt.ru.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготавителем

организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу. Ответственность за неисправность прибора по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора, ложится на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов, однако Продавец, Уполномоченная изготавителем организация, Импортер, Изготавитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательства по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений до установки/ эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и

в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае, если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранины в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготавителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, в которой это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготавителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:

- если будет полностью/частично изменен, стерт, удален или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготавителем организацией, импортером, изготавителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/

запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;

- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;

- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров)

- электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;

- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;

- неправильного хранения изделия;

- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом, или если такая замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;

- дефектов, возникших вследствие невыполнения Покупателем указанной ниже Памятки по уходу за кондиционером.

Покупатель/потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;

- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и;

- покупатель ознакомлен, и согласен с условиями гарантитного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности.....;

если изделие проверялось в присутствии Покупателя,
написать «работе»
купленного изделия не имеет.

Телефон Сервисного центра

8-800-100-38-11

Заполняется продавцом

KALASHNIKOV

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Заполняется продавцом

KALASHNIKOV

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Изымается мастером при обслуживании

KALASHNIKOV

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Изымается мастером при обслуживании

KALASHNIKOV

УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

KALASHNIKOV